

## EL TEMPS

**DIRECCIÓ, ADMINISTRACIÓ, PUBLICITAT I VENDES:** Avda. del Baró de Càrcer, 40, 13. 46001 València. Telèfon: (96) 352 48 69. Fax: (96) 352 09 83.

**REDACCIÓ DE BARCELONA:** Carrer de Casanova, 46, 4-2. 08011 Barcelona. Telèfon: (93) 451 03 75 i 323 00 71. Fax: (93) 323 35 41.

**REDACCIÓ DE MALLORCA:** Plaça del Mercat, 4, 4rt, B. 07001 Palma de Mallorca. Telèfon i Fax: (971) 72 07 63.

**EDITA:** Edicions del País Valencià, SA.  
**EDITOR:** Eliseu Climent.

**DIRECTORA:** Assumpció Maresma.  
**CAP DE REDACCIÓ:** Joan Vila i Triadú.  
**REDACCIÓ DE VALÈNCIA:** Miquel Albero-la, Vicent Lafora, Joan Morales, Ignasi Pellicer, Jordi Sebastià, Rafa Gil (*Fotògraf*) i Lola Carrasco (*Secretària de redacció*).

**REDACCIÓ BARCELONA:** Oriol Malló, Pere Martí, Eduard Voltas i Mercè Montoliu (*Secretària de redacció*).

**REDACCIÓ MALLORCA:** Miquel Payeras.  
**CORRESPONSALS:** Francesc Robert (Andorra), Ismael Belda (Alacant), Pere Codonyan (Perpinyà), Judit Casaprima (Lleida).

**RÍBRIQUES:** Jordi Ballo, Ramon Barnils, Pere Calders, Fabià Estapé, Vicent Parçal, J. J. Pérez Benloch, Ferran Torrent.  
**COL·LABORADORS:** E. Aguilera, J. Alandes, S. Alcalà, A. Alfaro, L. Bonada, F. Bueno, F. de P. Burguera, X. Busé, J. A. Benach, F. Caballero, R. de la Calle, A. Castel, E. T. Climent, J. Comellas, A. Cort, S. Cucarella, M. Domínguez, X. Duran, M. Ferrando, L. Ferrí, V. Franch, X. Fuster, C. Gàmez, J. L. Guarnier, D. P. Grau, A. Guasch, J. M. Játiva, J. M. Lloró, J. Marí, X. Mínguez, J. F. Mira, J. Morell, J. M. Oleaque, M. Ollé, T. Picazo, M. Porta Perales, P. Quintana, A. Reig, J. Reus, M. Serra, J. L. Sirera, M. Soler, M. Vicent, E. Vizcarra.

**COL·LABORADORS GRÀFICS:** S. Llosà, V. Navarro, D. Òrri i C. Puértolas.

**ARXIU:** Jesús Prats (Fotografia), Rosa Serrano (Documentació).

**PUBLICITAT I PROMOCIÓ:** Jordi Enguix (Cap de publicitat), Pole Position (Catalunya) (93) 302 26 61. Fax: (93) 317 83 45. Intermedia, SA (Madrid) (91) 319 06 51. Fax: (91) 310 66 22.

**SUBSCRIPCIONS:** Xelo Tortosa.

**PRODUCCIÓ:** Josep Agustí i Jem Cabanes (Correcció lingüística), Lina Casanovas (Maquetació), Rosanna Puchades (Textos).

**DISSENY:** Enric Satué.

**TRACTAMENT ELECTRÒNIC D'IMATGES:** Eina Edicions, SL.  
**FOTOMECÀNICA:** Anón.  
**IMPRESSIÓ:** Rotogràfica Valenciana SAL.  
**DIPÒSIT LEGAL:** V-853-1984.  
Control difusió:



Cap part d'aquesta publicació pot ser reproduïda per cap mitjà, ja siga mecànic, fotogràfic, electroòptic, magnètic, de fotocòpia, o qualsevol altre, sense permís de l'editor.

# Relleu a la Casa Blanca

**E**l dia 20, Bill Clinton pren possessió de la Casa Blanca. L'entrada dels nous llogaters de la Casa Blanca simbolitza un relleu generacional que pot animar la política internacional. Clinton és el primer president del postcomunisme, de la nova era. Alguns volen comparar la seua arribada al poder amb l'arribada de Gorbtxov i la Perestroika. Però, aquests no són fenòmens comparables. Si de cas només ho són pel fet que tots dos han portat una aurèola d'espectació al darrere, una espectació que feia molt de temps que no és produïa. I que no està alimentada només per un interès estrictament polític, sinó clarament sòcio-cultural. En definitiva amb Clinton a la Casa Blanca, la generació que és va oposar al Vietnam, la que va descobrir la marihuana, la que va fer bandera de la igualtat de la dona, del sexe lliure i del pacifisme arriba al poder per la porta gran, per la més gran.

Ara, a banda dels aspectes formals que sí que han canviat durant tota la campanya, caldrà veure com la gestió política correspon a l'espectació. Sorpreses n'hi haurà, tant pels que es pensen que pel fet de tenir uns principis n'hi ha prou com per a canviar el món, com pels escèptics que es miren Clinton com un simple actor d'un gran espectacle. Clinton serà president dels EUA i això el condicionarà inevitablement. El que seria imprescindible és que com a mínim alguns dels aspectes que han marcat la seua campanya, com la clara voluntat ecològica del seu programa, es transformen en realitats concretes. Malgrat tot, el relleu generacional serà interessant per ell mateix.

Els últims dies de Bush, s'han vist amenitzats per una nova intervenció a l'Iraq. Les forces multinacionals han atacat les bateries de míssils del sud del paral·lel 32 en una acció de resposta a les violacions reiterades que l'Iraq ha fet de les condicions de rendició. En aquest afer cal destacar dos aspectes. D'un costat sorprèn i fins i tot arriba a irritar que es reaccione d'una manera tan dràstica contra l'Iraq

emparant-se en els mandats de les Nacions Unides, al mateix temps que ningú mou un dit per aplicar les mesures de les Nacions Unides contra Sèrbia o la resolució de les Nacions Unides contra la deportació de palestins a la frontera del Líban. No és pot tenir una doble moral tan oberta, ni en una matèria que per ella mateixa és tan cínica com la política internacional.

Per una altra banda, també sorprèn que es puga frivolitzar tant la guerra, convertint-la en un espectacle. Per unes hores tot va quedar paralitzat esperant que la guerra esclatés davant la televisió. I això al mateix temps que en el nostre propi continent no es fa cas d'una de les guerres més sagnants i cruels del nostre temps.

